







| | | |
|--------------|--------|----------|
| 5.00 crédits | 45.0 h | Q1 et Q2 |
|--------------|--------|----------|



Cette unité d'enseignement bisannuelle n'est pas dispensée en 2023-2024 !

| | |
|---|--|
| Langue d'enseignement | Français |
| Lieu du cours | Louvain-la-Neuve |
| Thèmes abordés | Initiation à l'hébreu biblique massorétique. |
| Acquis d'apprentissage | A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de : Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable de traduire un texte en prose de la bible hébraïque de niveau simple. Pour ce faire, il aura assimilé l'écriture et un vocabulaire de base, et sera à même de rendre compte des principales caractéristiques de la morphologie du nom et du verbe régulier et de reconnaître les principales articulations de la phrase. |
| Modes d'évaluation des acquis des étudiants | <u>1re session (janvier) :</u> Examen écrit : traduction de quelques phrases tirées des exercices du manuel. <u>2e et 3e sessions (juin / septembre) :</u> Examen oral (20 minutes + 90 minutes de préparation) : traduction de 1 ou 2 textes expliqués au cours et d'un texte non vu + explications portant sur la morphologie. L'emploi des outils de travail (manuel, dictionnaire, grammaire) est permis. |
| Méthodes d'enseignement | Exposé magistral de la grammaire à partir du manuel de J. Weingreen, accompagné des exercices à préparer personnellement puis repris en classe (exemples illustrant la leçon de grammaire). Lecture en commun de textes bibliques préparés auparavant par les étudiants. |
| Contenu | L'hébreu biblique massorétique appartient au groupe occidental des langues sémitiques. Il est attesté dans le corpus de la Bible juive et quelques inscriptions anciennes. Relativement simple, il nécessite toutefois un effort d'adaptation pour qui aborde pour la première fois une langue sémitique. Le cours permet l'apprentissage de l'écriture, d'un vocabulaire de base et de la grammaire (morphologie du nom et du verbe). Rapidement, il s'oriente vers la lecture de textes bibliques (récits en hébreu assez simple, tirés de la Genèse, des livres des Juges ou de Samuel). Cette lecture permettra de compléter les acquis grammaticaux et la découverte des principales caractéristiques de la syntaxe hébraïque. |
| Ressources en ligne | Bible Works 9 : logiciel biblique sur CD-ROM monoposte accessible en BTEC. |
| Faculté ou entité en charge: | TEBI |

| Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE) | | | | |
|--|---------|---------|-----------|---|
| Intitulé du programme | Sigle | Crédits | Prérequis | Acquis d'apprentissage |
| Certificat universitaire en études bibliques | EBIB9CE | 5 | |  |
| Master [120] en théologie | THEO2M | 6 | |  |
| Bachelier en langues et lettres anciennes, orientation orientales | HORI1BA | 5 | |  |
| Master [120] en sciences des religions | SREL2M | 4 | |  |
| Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome | MINANTI | 5 | |  |
| Bachelier en sciences religieuses | RELI1BA | 5 | |  |